

Concepte : Furt en casa habitada

Rotlle núm. 18/06
Causa núm. 116-3/05
Sentència núm. 28-06
Ponent M.I. Sr. Yves PICOD

S E N T È N C I A

Magistrats M.I. Srs.
Josep M PIJUAN CANADELL
Marie CONTE
Yves PICOD

Andorra la Vella, a dinou d'octubre de dos mil sis.

En el recurs d'apel·lació interposat pel Lletrat Sr. Marc R.D. en defensa i representació de Wojciech R., contra la sentència de data 5 d'abril de 2006 dictada pel M. Iltre. Tribunal de Corts en la Causa i Rotlle de referència, per un delictes major continuat de furt en casa habitada. Sent part el Magfc. Ministeri Fiscal. Els components del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió, és ponent el M. Iltre. Sr. Yves PICOD.

ANTECEDENTS DE FET

I.-RESULTANT: Que el Tribunal de Corts dictà sentència de data 5 d'abril de 2006 amb la següent part dispositiva:

"FALLEM: que, hem d'absoldre i absolem a la processada Monika Patrycja G. del delictes majors de furt en casa habitada que se l'imputava.

Que hem de condemnar i condemnem Wojciech R., com responsable penalment en concepte d'autor del delicte major continuat de furt en casa habitada, tipificats i penats en els articles 199.2 i 59 del Codi Penal, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a la pena de QUATRE ANYS DE PRESÓ FERMA i al pagament de les despeses processals causades.

En concepte de responsabilitat civil el processat Wojciech R. indemnitzarà :

- A la Sra. Anna S.C. en la quantitat de 1.200 Euros.
- Al Sr. Josep C.V. en la quantitat de 350 Euros.
- Al Sr. Albert T.B. en la quantitat de 500 Euros."

II.-RESULTANT: La sentència es recolza en els següents fets que declara provats en el seu primer Resultant: "que, el processat Wojciech R., nascut el dia 3 de març del 1965 i sense antecedents penals però conegut per la Policia Polonesa per furts amb força i falsedat de documents (foli 136) i també en recerca per la Justícia Espanyola de Les Palmes de Gran Canàries, per un robatori (foli 130), va cometre amb intenció d'obtenir uns guanys i de comú acord amb una altra persona que no està a disposició del Tribunal, els fets que seguidament s'exposen:

a) Entre el migdia dels dies 1 i 3 de desembre del 2004, va accedir al domicili del denunciant Sr. Albert T.B., radicat a Casa Ponet de Canillo, on després de forçar una finestra de l'escala, per la qual s'accedí des de la part del darrera de l'habitació de matrimoni, sostragué una filmadora portàtil marca Sony PC 9 E, amb núm. de sèrie 02007254 i una màquina de fotografiar, objectes que juntament amb el dany ocasionat, estan valorats en 2.038,52 Euros, que no són reclamats en haver estat degudament indemnitzat el perjudicat, restant però un dany moral que aquest darrer al·lega.

En aquest lloc tal com queda reflectit en l'àlbum fotogràfic es constataren a l'exterior empremtes de sabates.

b) En data 29 de gener del 2005, entre les 13 i 20 hores, va accedir al domicili del denunciant Sr. Josep C.V., radicat al Conjunt Residencial Els Agols, xalet núm. 6, de la localitat d'Encamp, a través de la porta de la cuina que va forçar i que donava a un jardí exterior. Un cop dins del primer pis es va endur un ordinador portàtil, marca Toshiba, i una màquina de fotografiar digital, marca Cànon, model NUS V3, així com del segon pis, on es troba la cambra de matrimoni, diverses joies i la suma de 500 euros que es trobaven dins del moneder.

Del perjudici total, el denunciant reclama l'import de 350 Euros que no l'hi ha estat abonat per la seva Cia. d'Assegurances.

En aquest indret també es constataren empremtes a l'exterior, essent exactament les mateixes que les del cas anterior.

c) En data 2 de febrer del 2005, es dirigí al Xalet Mas, radicat a la Carretera de Fontaneda núm. 41, de Sant Julià de Lòria, propietat de la Sra. Anna S.C., per compte de la qual ha denunciat la seva filla, la Sra. Helena M.S., accedint al seu interior ignorant la manera, en no constatar-se cap efracció, però dirigint-se al segon pis a la cambra de la primera i, en el costat del vestidor, intentar endur-se una caixa forta que hi havia sense aconseguir-ho, oblidant en aquest lloc una màquina radial de disc i una bossa d'esports que contenia un altre disc, una destrat, un tornavís i una bossa d'escombraries.

Aquests discs foren els que comprà el dia anterior a l'empresa M. del Principat.

De l'habitatge es va endur finalment un anell valorat inicialment en 1.200 Euros que es reclamen.

Posteriorment i en data 30 d'abril del 2005, el Servei de Policia al voltant de les 15:30 hores, a l'alçada de la vila de Soldeu, va controlar el vehicle marca Opel model Omega de color Blau i matriculat a Polònia, amb núm. OP24556 a l'interior del qual s'hi trobaren els processats Wojciech R. i Monika Patrycja G., nascuda el 22 de març del 1983 a Opole (Polònia), també de nacionalitat polonesa i sense antecedents penals. A causa de les investigacions que

es dugueren a terme respecte de diversos delictes contra el patrimoni ocorreguts al Principat en diversos domicilis, especialment els tres delictes més amunt esmentats.

Al efectuar una perquisició al dit vehicle, es van trobar en el seu interior, entre altres possessions i objecte personals, unes botes marca "W." del núm. 43, propietat de Wojciech R. amb empremtes que coincidien exactament amb les que foren constatades als xalets Casa Ponet i Xalet núm. 6 Els Agols, dels Cortals d'Encamp.

Amb anterioritat el vehicle de referència havia estat vist pel Principat, d'una part a l'haver estat controlat a la frontera del Riu Runer, en data 13 de febrer del 2005, al voltant de les 22 hores, i d'altra part dos dies abans del robatori del Xalet Mas, és a dir, el 31 de gener del 2005, pel Sr. Josep Maria M.R., veí del lloc.

Endemés en data 31 de gener del 2005, ambdós processats juntament amb una tercera persona, que s'anomena Johan F. segons Wojciech R., es desplaçaren al comerç M. comprant dos discs esmoladors idèntics als trobats dins del domicili de la Sra. Anna S.C.".

III.-RESULTANT: Que la defensa de Wojciech R. interposa recurs d'apel·lació contra la referida sentència del Tribunal de Corts, demanant la seva absolució i subsidiàriament que se li imposi una condemna d'un any de presó ferma.

Estima que és sorprenent que el Tribunal de Corts hagi absolt a Monika G. de tots els càrrecs i no ho hagi fet amb Wojciech R., en coincidir els elements probatoris en els dos casos. La única cosa que diferencia les proves en contra del seu defensat de la Monika G. és que es van trobar una petjades de botes prop dels dos xalets podent coincidir amb les de R..

Fa ressaltar que,

1) El testimoni Josep Maria M.R. no va reconèixer a R. com a un dels dos homes que es trobaven dins del vehicle.

2) Respecte de les petjades trobades prop del xalet propietat de Josep C.V. i del xalet Casa Ponet, propietat d'Albert T.B., l'informe del Servei de Policia no estableix

una identificació plena entre les petjades i les soles de les botes de R..

Afegeix que les proves definitives són el tiquet original de compra i el prospecte de les botes marca W., acompanyats mitjançant escrit de 22 d'agost de 2006 així com la carta manuscrita a ma per la casa W.T.. Dits documents acrediten que les botes van ser comprades el 18 de febrer de 2005, és a dir posteriorment a la comissió dels furt objecte de la present causa.

3) Els discos esmoladors que varen ser trobats al xalet Mas no els va comprar R.: és Johan F. acompanyat per R. qui els va comprar.

Tampoc existeixen empremtes de R. a la màquina esmoladora o a d'altres objectes que es van trobar al xalet Mas.

4) La presència de R. a l'Hotel Ibis no demostra que robés en cap xalet.

5) De la mateixa forma que no se li va trobar cap compra realitzada al Principat tampoc se li va trobar cap objecte derivat de cap furt.

IV.-RESULTANT: Que el Ministeri fiscal estima que les argumentacions raonades en els Considerants I, II, i III de la sentència recorreguda inclouen les motivacions que justifiquen l'atribució de la responsabilitat al condemnat. Sol·licita doncs la confirmació de la sentència.

FONAMENTS DE DRET

I.-CONSIDERANT: Que per apreciar la implicació de Wojciech R. cal examinar els tres fets delictius de manera separada i no conjuntament com ho fa el Tribunal de Corts en la seva sentència.

En quant al robatori comès en data 2 de febrer de 2005 concernint el xalet Mas existeix una coincidència d'indicis implicant Wojciech R..

En primer lloc s'han trobat dos discs esmoladors, amb la màquina radial, a l'interior de la casa prop de la caixa forta que hi havia. S'ha demostrat que un parell de dies abans, FITZEK acompanyat de R. i de la seva amiga, van

comprar aquests discs a l'empresa M. del Principat. És sorprenent que aquesta compra molt especial i específica és la única compra "turística" que va efectuar aquest grup d'amics.

En segon lloc, el vehicle Opel Omega de color blau matriculat a Polònia amb número OP24556 utilitzat habitualment per R. (com ho demostren els controls policials efectuats el dia 13 de febrer i el 30 d'abril posteriorment als fets) estava un parell de dies abans del delictes a prop del xalet Mas, segons les declaracions de Josep Maria M.R., confirmades el dia de la vista oral: "...ha notat dintre la presència de dos homes...".

En tercer lloc, s'ha demostrat la presència al Principat del processat i la seva companya G. a l'Hotel Ibis el mateix dia 31 de gener de 2005 sense cap tercera persona al mateix Hotel. Aquest fet no és un indicatiu suficient en sí mateix però confirma la coincidència de temps amb l'època del delictes.

Tots aquests indicis demostren la implicació de R. en el furt en casa habitada comès el dia 2 de febrer de 2005. L'absència d'empremtes no és significativa, tractant-se de delictes habitualment comesos per delinqüents professionals que utilitzen guants.

II.-CONSIDERANT: En quant als dos altres furts, la implicació de R. no n'apareix suficientment acreditada, malgrat que sigui probable.

En efecte, l'existència de característiques morfològiques similars entre les petjades trobades en la neu prop dels xalets dels Agols i de Casa Ponet amb la sola de les botes propietat del processat tan a nivell de dibuix com en les dimensions, no és un indicatiu determinant. La factura de 18 de febrer de 2005 lliurada per la casa W.T. de data 22 d'agost de 2006 confirmada per les declaracions d'una empleada el dia de la vista oral del recurs, disminueix el valor probatori de la constatació policial. Per tant en aplicació del principi "*in dubio pro reo*", el Tribunal considera que els indicis són insuficients per implicar amb certesa a Wojciech R. en els altres dos furts d'autes.

III.-CONSIDERANT: Que per tot el que s'ha exposat, cal confirmar la condemna de WOJCIECH R. pel que fa el delicte comès en el xalet Mas de Sant Julià de Lòria el dia 2 de febrer de 2005, i absoldre'l pel que respecta els altres dos delictes comesos al xalet Els Agols d'Encamp, el dia 29 de gener de 2005, i al xalet Casa Ponet de Canillo comès entre els dies 1 i 3 de desembre de 2005, adaptant la pena a l'únic delicte provat.

IV.-CONSIDERANT: Que les despeses processals del recurs s'han de declarar d'ofici.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

D E C I D I M

1.- Estimar parcialment el recurs d'apel·lació interposat per Wojciech R..

2.- Revocar la sentència dictada pel Tribunal de Corts en data 5 d'abril de 2006 en la causa 116-3/05, en el sentit de:

- Absoldre Wojciech R. del delicte major continuat de furt en casa habitada, dels articles 199,2 i 59 del Codi Penal, concretament dels furts comesos al xalet Els Agols d'Encamp, el dia 29 de gener de 2005, i al xalet Casa Ponet de Canillo entre els dies 1 i 3 de desembre de 2005.

- Condemnar Wojciech R. com autor responsable d'un delicte major de furt en casa habitada, de l'article 199,2 del Codi Penal, comès el dia 2 de febrer de 2005 en el Xalet Mas de Sant Julià de Lòria, a la pena de tres anys de presó, dels quals divuit mesos fermes i la resta condicional.

- Condemnar Wojciech R. a indemnitzar la Sra. Anna S.C. en la quantitat de 1.200 euros.

3.- Declarar d'ofici les costes processals causades pel recurs.

4.- Retornar la Causa al M. Iltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.